"УТВЕРЖДАЮ"

Ректор ____________

(Проректор)

"_______" ________________

Министерство науки и высшего образования РФ

ФГАОУ ВО "УрФУ имени первого Президента России Б.Н. Ельцина"

У Ч Е Б Н Ы Й   П Л А Н

Номер учебного плана: **8077**

Номер версии учебного плана: **3**

Шифр направления: **45.05.01**

Направление: Перевод и переводоведение

Образовательная программа: **Лингвистическое обеспечение межгосударственных отношений**

Уровень: Лингвист-переводчик

Нормативный срок освоения ООП: 5 лет

Форма обучения: Очная

Стандарт ВО: СУОС

Условия освоения ООП: **Полный срок**

Технология освоения ООП: **Традиционная**

Фактический срок освоения ООП: **5 лет**

I. Примерный календарный учебный график

Курсы	Сентябрь					Октябрь				Ноябрь				Декабрь					Январь				Февраль			
	1–7	8–14	15–21	22–28	29–5	6–12	13–19	20–26	27–2	3–9	10–16	17–23	24–30	1–7	8–14	15–21	22–28	29–4	5–11	12–18	19–25	26–1	2–8	9–15	16–22	23–1
I	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Э	В	Э	Э	Э	К	К	Т	Т
II	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Э	В	Э	Э	Э	К	К	Т	Т
III	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Э	В	Э	Э	Э	К	К	Т	Т
IV	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Э	В	Э	Э	Э	К	К	Т	Т
V	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Э	В	Э	Э	Э	К	К	Т	Т
VI																										

Курсы	Март					Апрель				Май				Июнь					Июль				Август			
	2–8	9–15	16–22	23–29	30–5	6–12	13–19	20–26	27–3	4–10	11–17	18–24	25–31	1–7	8–14	15–21	22–28	29–5	6–12	13–19	20–26	27–1	2–8	9–15	16–22	23–31
I	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Э	Э	Э	Э	К	К	К	К	К	К	К	К
II	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Э	Э	Э	Э	К	К	К	К	К	К	К	К
III	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Э	Э	Э	Э	К	К	К	К	К	К	К	К
IV	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Э	Э	Э	Э	К	К	К	К	К	К	К	К
V	Т	Т	Т	Т	Э	Э	П	П	П	П	П	П	Г	Г	Д	Д	Д	Д	К	К	К	К	К	К	К	К
VI																										

II.Сводные данные по бюджету времени (в неделях)

Курсы	теоретич. обуч.	экзамен. сессия	итог. аттестация	учеб. практика	другие практики	диплом. работы	гос. экзамены	каникулы	науч.-исслед. работа	магист. диссерт.	выходные и праздничные	Всего
I	33	8						10			1	52
II	33	8						10			1	52
III	33	8						10			1	52
IV	33	8						10			1	52
V	23	6			6	4	2	10			1	52
VI												

Т- теоретическое обучение; К - каникулы; Э - зачетно-экзаменационная сессия; У - учебная практика; П - производственная практика; Г - государственный экзамен; Д - выпускная квалификационная работа

III. План учебного процесса

Одна зачетная единица: 36ч.

N п/п	Индекс	Наименование дисциплин	Формы контроля: Экзамены	Зачеты	Курсов. проекты	Курсов. работы	Междисц. курс. проект	Интегр. экзамен	Проект по мод.	Зач. Пркт по мод.	Объем работы в часах и виды учебной нагрузки: Всего часов	Аудиторная: Всего	Лекции	Прак. занятия	Лаб. занятия	Самостоят. работа
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17
1	**Б1**	**Дисциплины (модули)**									**10048**	**4726**	**850**	**3842**	**34**	**5322**
2	**Б1.Б**	**Обязательная часть**									**9508**					
3	**М.1.1**	**Практика эффективной коммуникации**									**108**	**51**	**17**	**34**		**57**
5	1.1.1	Практика эффективной коммуникации		1							108	51	17	34		57
6	**М.1.2**	**Мировоззренческие основы профессиональной деятельности**									**216**	**136**	**85**	**51**		**80**
8	1.2.1	История России		1							144	102	68	34		42
9	1.2.2	Философия		2							72	34	17	17		38
10	**М.1.3**	**Иностранный язык**									**216**	**136**		**136**		**80**
12	1.3.1	Иностранный язык	2	1							216	136		136		80
13	**М.1.4**	**Научная картина мира**									**180**	**85**	**51**	**34**		**95**
15	1.4.1	Естественнонаучная картина мира		2							108	51	34	17		57
16	1.4.2	Логика и теория аргументации		3							72	34	17	17		38
17	**М.1.5**	**Информационные технологии и сервисы**									**108**	**51**	**17**		**34**	**57**
19	1.5.1	Информационные технологии и сервисы		3							108	51	17		34	57
20	**М.1.6**	**Основы военной подготовки и безопасность жизнедеятельности**									**108**	**68**	**34**	**34**		**40**
22	1.6.1	Основы военной подготовки и безопасность жизнедеятельности		2							108	68	34	34		40
23	**М.1.7**	**Основы проектной деятельности**									**108**	**51**	**17**	**34**		**57**
25	1.7.1	Основы проектной деятельности		1							108	51	17	34		57
26	**М.1.8**	**Основы российской государственности**									**72**	**51**	**17**	**34**		**21**
28	1.8.1	Основы российской государственности	1								72	51	17	34		21
29	**М.1.9**	**Языкознание**									**216**	**68**	**34**	**34**		**148**
31	1.9.1	Введение в языкознание	1								108	34	17	17		74
32	1.9.2	Общее языкознание	2								108	34	17	17		74
33		**Практический курс перевода первого иностранного языка**									**972**	**476**		**476**		**496**

N п/п	Распределение по семестрам (часов в неделю): I к. 1 (17 нед.)	I к. 2 (17)	II к. 3 (17)	II к. 4 (17)	III к. 5 (17)	III к. 6 (17)	IV к. 7 (17)	IV к. 8 (17)	V к. 9 (17)	V к. 10 (17)	VI к. 11 (0)	VI к. 12 (0)	Зачетные единицы трудоемкости: Всего	Переаттестация	I к. 1	I к. 2	II к. 3	II к. 4	III к. 5	III к. 6	IV к. 7	IV к. 8	V к. 9	V к. 10	VI к. 11	VI к. 12
1	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40	41	42	43
1													**270**		**27**	**30**	**30**	**30**	**29**	**31**	**27**	**27**	**27**	**12**		
2													**255**		**27**	**30**	**30**	**30**	**29**	**25**	**24**	**24**	**24**	**12**		
3													**3**		**3**											
5	3												3		3											
6													**6**		**4**	**2**										
8	6												4		4											
9		2											2			2										
10													**6**		**3**	**3**										
12	4	4											6		3	3										
13													**5**			**3**	**2**									
15		3											3			3										
16			2										2				2									
17													**3**				**3**									
19			3										3				3									
20													**3**			**3**										
22		4											3			3										
23													**3**		**3**											
25	3												3		3											
26													**2**		**2**											
28	3												2		2											
29													**6**		**3**	**3**										
31	2												3		3											
32		2											3			3										
33													**27**					**4**	**4**	**3**	**5**	**4**	**4**	**3**		

35	.1	Практический курс перевода первого иностранного языка	8, 10	4-7, 9		8					972	476		476		496				4	4	4	4	4	4	4			27					4	4	3	5	4	4	3		
36	**М.1.11**	**Теория перевода**									**360**	**102**	**85**	**17**		**258**													**10**			**2**	**2**	**6**								
38	1.11.1	Теория перевода	4	2-3		4					360	102	85	17		258		2	2	2									10			2	2	6								
39	**М.1.12**	**Практический курс перевода второго иностранного языка**									**792**	**408**		**408**		**384**													**22**						**4**	**3**	**4**	**4**	**4**	**3**		
41	1.12.1	Практический курс перевода второго иностранного языка	8, 10	5-7, 9		9					792	408		408		384					4	4	4	4	4	4			22						4	3	4	4	4	3		
42	**М.1.13**	**Основы информационной безопасности в профессиональной деятельности**									**108**	**34**	**17**	**17**		**74**													**3**		**3**											
44	1.13.1	Основы информационной безопасности в профессиональной деятельности		1							108	34	17	17		74	2												3		3											
45	**М.1.14**	**Древние языки и культуры**									**108**	**34**	**17**	**17**		**74**													**3**			**3**										
47	1.14.1	Древние языки и культуры	2								108	34	17	17		74		2											3			3										
48	**М.1.15**	**Практический курс первого иностранного языка**									**1008**	**442**		**442**		**566**													**28**		**3**	**4**	**6**	**8**	**7**							
50	1.15.1	Практический курс первого иностранного языка	2, 4-5	1, 3							1008	442		442		566	4	4	6	6	6								28		3	4	6	8	7							
51	**М.1.16**	**Практический курс второго иностранного языка**									**936**	**408**		**408**		**528**													**26**			**4**	**6**	**7**	**6**	**3**						
53	1.16.1	Практический курс второго иностранного языка	3-6	2							936	408		408		528		4	4	6	6	4							26			4	6	7	6	3						
54		**Практикум по культуре речевого общения первого иностранного языка**									**504**	**272**		**272**		**232**													**14**							**3**	**5**	**3**	**3**			
56	.1	Практикум по культуре речевого общения первого иностранного языка	7, 9	6, 8							504	272		272		232						4	4	4	4				14							3	5	3	3			
57		**Практикум по культуре речевого общения второго иностранного языка**									**432**	**204**		**204**		**228**													**12**							**3**	**3**	**3**	**3**			
59	.1	Практикум по культуре речевого общения второго иностранного языка	7, 9	6, 8							432	204		204		228						2	4	4	2				12							3	3	3	3			
60	**М.1.19**	**Основы теории первого иностранного языка**									**720**	**340**	**170**	**170**		**380**													**20**						**4**	**4**	**4**	**4**	**4**			
62	1.19.1	История языка и введение в спецфилологию	6								144	68	34	34		76						4							4							4						
63	1.19.2	Лексикология	7								144	68	34	34		76							4						4								4					
64	1.19.3	Стилистика	9								144	68	34	34		76									4				4										4			
65	1.19.4	Теоретическая грамматика	8								144	68	34	34		76								4					4									4				
66	1.19.5	Теоретическая фонетика	5								144	68	34	34		76					4								4						4							
67	**М.1.20**	**Русский язык**									**324**	**102**	**51**	**51**		**222**													**9**		**3**	**3**	**3**									
69	1.20.1	Русский язык и культура речи		1-2							216	68	34	34		148	2	2											6		3	3										
70	1.20.2	Современный русский язык	3								108	34	17	17		74			2										3				3									
71	**М.1.21**	**Аспекты духовной культуры стран изучаемых языков**									**360**	**102**	**34**	**68**		**258**													**10**				**5**	**5**								
73	1.21.1	История и культура стран изучаемых языков		3							180	51	17	34		129			3										5				5									
74	1.21.2	Литература стран изучаемых языков		4							180	51	17	34		129				3									5					5								
75	**М.1.22**	**Введение в специальность**									**108**	**34**	**17**	**17**		**74**													**3**				**3**									
77	1.22.1	Введение в специальность		3							108	34	17	17		74			2										3				3									
78	**М.1.23**	**Теория и практика межкультурной коммуникации**									**288**	**68**	**34**	**34**		**220**													**8**						**4**	**4**						
80	1.23.1	Теория и практика межкультурной коммуникации	6	5		6					288	68	34	34		220					2	2							8						4	4						
81	**М.1.24**	**Информационные технологии в переводе**									**216**	**68**	**34**	**34**		**148**													**6**								**3**	**3**				
83	1.24.1	Информационные технологии в переводе	8	7							216	68	34	34		148							2	2					6								3	3				
84	**М.1.25**	**Практический курс третьего иностранного языка**									**216**	**136**		**136**		**80**													**6**									**3**	**3**			
86	1.25.1	Практический курс третьего иностранного языка		8-9							216	136		136		80								4	4				6									3	3			
87	**М.1.26**	**Коммунальный перевод**									**216**	**136**		**136**		**80**													**6**										**3**	**3**		
89	1.26.1	Коммунальный перевод	10	9							216	136		136		80									4	4			6										3	3		
90	**М.1.27**	**Судебный перевод**									**108**	**68**		**68**		**40**													**3**											**3**		
92	1.27.1	Судебный перевод		10							108	68		68		40										4			3										3		
93	**М.1.28**	**Физическая культура и спорт**									**400**	**374**		**374**		**26**													**2**							**2**						
95	1.28.1	Прикладная физическая культура		1-5							328	323		323		5	4	4	4	4	3																					
96	1.28.2	Физическая культура		6							72	51		51		21						3							2							2						
97	**Б1.В**	**Формируемая участниками образовательных отношений**									**540**																		**15**							**6**	**3**	**3**	**3**			
98	**Б1.В.ВВ**	**По выбору студента**	**6**	**6-9**							**540**	**221**	**119**	**102**		**319**						**5**	**2**	**2**	**4**				**15**							**6**	**3**	**3**	**3**			
99	**Б2**	**Практика**									**756**	**0**				**756**													**21**		**3**						**3**	**3**	**3**	**9**		
100	**Б2.Б**	**Обязательная часть**									**756**																		**21**		**3**						**3**	**3**	**3**	**9**		
101	**М.2.1**	**Практика**									**756**	**0**				**756**													**21**		**3**						**3**	**3**	**3**	**9**		
103	2.1.1	Производственная практика, научно-исследовательская работа		7-9							324	0				324													9								3	3	3			
104	2.1.2	Производственная практика, практика по получению профессиональных умений и навыков профессиональной деятельности		10							108	0				108													3											3		
105	2.1.3	Производственная практика, преддипломная		10							216	0				216													6											6		

106	2.1.4	Учебная практика, практика по получению первичных профессиональных умений и навыков, в том числе первичных умений и навыков научно-исследовательской деятельности		1							108	0				108												3		3											
107	**Б2.В**	**Формируемая участниками образовательных отношений**									**0**																															
108	**Б3**	**Государственная итоговая аттестация**									**324**	**0**				**324**												**9**											**9**		
109	**Б3.Б**	**Обязательная часть**									**324**																	**9**											**9**		
110	**М.3.1**	**Государственная итоговая аттестация**									**324**	**0**				**324**												**9**											**9**		
112	3.1.1	Защита выпускной квалификационной работы, включая подготовку к процедуре защиты и процедуру	10								216	0				216												6											6		
113	3.1.2	Подготовка к сдаче и сдача государственного экзамена	10								108	0				108												3											3		
114	**Б4**	**Факультативы**									**540**	**162,9**	**29**	**100**	**34**	**377,1**												**15**		**3**	**3**			**6**	**3**						
115	**Б4.В**	**Формируемая участниками образовательных отношений**									**540**																	**15**		**3**	**3**			**6**	**3**						
116	**М.4.1**	**Лингвистический театр**									**216**	**68**		**68**		**148**												**6**						**3**	**3**						
118	4.1.1	Лингвистический театр		5-6							216	68		68		148					2	2						6						3	3						
119	**М.4.2**	**Адаптационный модуль для лиц с ограниченными возможностями здоровья**									**216**	**43,86**	**12**	**32**		**172,1**												**6**		**3**	**3**										
121	4.2.1	Основы личностного роста		1							108	21,93	6	16		86,07	1,3											3		3											
122	4.2.2	Развитие ресурсов организма		2							108	21,93	6	16		86,07		1,3										3			3										
123	**М.4.3**	**Прикладные информационные системы и средства программной разработки**									**108**	**51**	**17**		**34**	**57**												**3**						**3**							
125	4.3.1	Прикладные информационные системы и средства программной разработки		5							108	51	17		34	57					3							3						3							
		Общая трудоемкость основной образовательной программы									11128	4726	850	3842	34	6402	33	33	28	25	29	32	24	28	30	16			**300**	**0**	**30**	**30**	**30**	**30**	**29**	**31**	**30**	**30**	**30**	**30**	**0**	**0**
		Общая трудоемкость Обязательной части (Блок 1)									9508	4505	731	3740	34	5003	33	33	28	25	29	27	22	26	26	16			**255**	**0**	**27**	**30**	**30**	**30**	**29**	**25**	**24**	**24**	**24**	**12**	**0**	**0**
		Общая трудоемкость Части Блока 1, формируемая участниками образовательных отношений									540	221	119	102	0	319	0	0	0	0	0	5	2	2	4	0			**15**	**0**	**0**	**0**	**0**	**0**	**0**	**6**	**3**	**3**	**3**	**0**	**0**	**0**
		Число курсовых проектов																																								
		Число курсовых работ									4									1		1		1	1																	
		Число междисциплинарных курсовых проектов																																								
		Число проектов по модулю																																								
		Число интегрированных экзаменов																																								
		Число зачетов									55						9	7	7	3	4	6	5	5	6	3																
		Число экзаменов									33						2	4	2	3	3	4	3	4	3	5																
		Число контрольных работ																																								

Учебная практика			Производственная практика			Дипломирование			Государственные экзамены		
Наименование практ.	Сем.	Нед.	Наименование практ.	Сем.	Нед.	Наименование	Сем.	Нед.	Наименование	Сем.	Нед.
Учебная практика, практика по получению первичны	1,	2	Производственная практика, научно-исследовательс	7,8,9,	6	Защита выпускной квалификационной работы, включ	10,	4	Подготовка к сдаче и сдача государственного экзам	10,	2
			Производственная практика, практика по получению	10,	2						
			Производственная практика, преддипломная	10,	4						

Примечания:

1 Наименования дисциплин (модулей) формируемые участниками образовательных отношений отражаются в приложении учебного плана

2 Объем обязательной части, без учета объема государственной итоговой аттестации составляет 94.85 процентов от общего объема образовательной программы

Начальник учебного отдела _____ Р.Х.Токарева

Директор института _____

Руководитель образовательной программы _____

Приложение №1 к учебному плану
Номер учебного плана: **8077**
Номер версии учебного плана: **3**

Шифр направления: **45.05.01**
Направление: Перевод и переводоведение
Образовательная программа: **Лингвистическое обеспечение межгосударственных отношений**
Уровень: Лингвист-переводчик
Нормативный срок освоения ООП: 5 лет
Форма обучения: Очная
Стандарт ВО: СУОС

Условия освоения ООП: **Полный срок**
Технология освоения ООП: **Традиционная**
Фактический срок освоения ООП: **5 лет**

Формируемая участниками образовательных отношений и Формируемая участниками образовательных отношений по выбору студента

N п/п	Индекс	Наименование дисциплин	Формы контроля: Экзамены	Зачеты	Курсов. проекты	Курсов. работы	Междисц.курс.проект	Интегр. экзамен	Проект по мод.	Зач. Пркт по мод.	Объем работы в часах и виды учебной нагрузки: Всего часов	Аудиторная: Всего	Лекции	Практ. занятия	Лаб. занятия	Самостоят. работа	Распределение по семестрам: I к. 1	2	II к. 3	4	III к. 5	6	IV к. 7	8	V к. 9	10	VI к. 11	12	Зачетные единицы трудоемкости: Всего	Переатте стация	Распределение по семестрам: I к. 1	2	II к. 3	4	III к. 5	6	IV к. 7	8	V к. 9	10	VI к. 11	12
																	Недель теор. обучения в семестре																									
																	17	17	17	17	17	17	17	17	17	17	0	0														
																	часов в неделю																									
1	**Б1**	**Дисциплины (модули)**									**540**	**221**	**119**	**102**		**319**													**15**							**6**	**3**	**3**	**3**			
2	**Б1.В**	**Формируемая участниками образовательных отношений**									**540**																		**15**							**6**	**3**	**3**	**3**			
3	**Б1.В.ВВ**	**По выбору студента**	**6**	**6-9**							**540**	**221**	**119**	**102**		**319**						**5**	**2**	**2**	**4**				**15**							**6**	**3**	**3**	**3**			
4	**М.1.29**	**Менеджмент в организации переводческого процесса**									**108**	**68**	**34**	**34**		**40**													**3**										**3**			
6	1.29.1	Менеджмент в организации переводческого процесса		9							108	68	34	34		40									4				3										3			
7	**М.1.30**	**Язык делового общения**									**108**	**68**	**34**	**34**		**40**													**3**										**3**			
9	1.30.1	Язык делового общения		9							108	68	34	34		40									4				3										3			
10	**М.1.31**	**Лингводидактика**									**108**	**34**	**17**	**17**		**74**													**3**									**3**				
12	1.31.1	Лингводидактика		8							108	34	17	17		74								2					3									3				
13	**М.1.32**	**Политическая коммуникация**									**108**	**34**	**17**	**17**		**74**													**3**									**3**				
15	1.32.1	Политическая коммуникация		8							108	34	17	17		74								2					3									3				
16	**М.1.33**	**История российско-американских отношений**									**108**	**34**	**17**	**17**		**74**													**3**								**3**					
18	1.33.1	История российско-американских отношений		7							108	34	17	17		74							2						3								3					
19	**М.1.34**	**Основы теории международных отношений**									**108**	**34**	**17**	**17**		**74**													**3**								**3**					
21	1.34.1	Основы теории международных отношений		7							108	34	17	17		74							2						3								3					
22	**М.1.35**	**Майнор**									**108**	**34**	**34**			**74**													**3**							**3**						
24	1.35.1	Майнор 1		6							108	34	34			74						2							3							3						
25	**М.1.36**	**Модуль дополнительной квалификации**									**108**	**51**	**17**	**34**		**57**													**3**							**3**						
27	1.36.1	Дополнительная квалификация	6								108	51	17	34		57						3							3							3						

Начальник учебного отдела _____ Р.Х.Токарева

Директор института _____

Руководитель образовательной программы _____